

INERTIA ACTIVATED FUEL PUMP CUT-OFF SWITCH IMPORTANT!

PLEASE READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS, BEFORE INSTALLING THE INERTIA SWITCH

The Inertia Switch is a device intended to automatically shut off the supply of fuel to the engine following a heavy impact collision, thereby helping reduce the risk of fire.

WARNING!

- The Inertia Switch and Warning Decal must be installed strictly in accordance with these instructions.
- Improper installation of the Inertia Switch may cause inadvertent triggering, thereby cutting off the fuel supply and causing the vehicle to stall.
- Turn the engine off and disconnect the battery before installation. Failure to do so may result in electric shock and property damage or personal injury to you or others.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

First Inertia Switch (FIS) Fuel Pump Cut-Off Switch

Contents: Inertia Switch, Installation Kit (with wired connector and hardware), Installation Instructions

1. Locate a suitable rigid steel body panel where the Inertia Switch can be mounted vertically, preferably near the joining of two panels. The switch should not be mounted in the middle of a large panel. *The switch should be installed in a place where it will be safe from impact from loose objects, e.g. luggage, tools, etc. Insure there is sufficient space for access to the connector and for resetting the switch after it has been installed.
*NOTE: If the mounting is not rigid, the Inertia Switch may be inadvertently triggered by high vibration levels transmitted through the panel, during normal operation of the vehicle over bumpy terrain, etc.
2. The place of installation should be away from a location where liquid may spill or water may spray or collect. Suitable locations for installation include the trunk, passenger compartment or engine compartment; although an installation position in the passenger compartment is preferred where the switch is easily accessible for resetting.
CAUTION: While installation in the trunk or engine compartment is permissible, installation of the switch in the passenger compartment is recommended. A passenger compartment location facilitates reset of the switch and helps avoid exposure by eliminating the necessity of exiting the vehicle.
3. Using the switch as a template, drill two holes using a 4.2mm (1/8 ") diameter drill BIT (See Diagram A) in the chosen location. Do not assemble the switch at this time.
4. Locate the wiring to the fuel pump.
5. Select the live wire from the battery/ignition to the fuel pump.
6. Insure that the ignition is off and the battery is disconnected. Cut the wire to the fuel pump in a suitable location and strip both ends of the wire (approx. 5mm (1/4").
7. Remove the switch connector from the kit and identify the green and blue wires.
8. Using the connectors provided, join the blue and green wires to the previously cut and stripped fuel pump wire as shown in Diagram B. A correctly calibrated crimp tool should be used for this operation.
9. To test the function, hold the switch in one hand and push the connector firmly into the socket.
NOTE: The connector is designed to fit in one way only and must not be subjected to undue force
10. Insure that the switch is set by pushing downward on top of the switch.
11. Once the switch has been installed, reconnect the battery and start the engine. **NOTE:** If the engine fails to start, remove the ignition key, disconnect the battery and check the electrical continuity between the NC (Green) and C (Blue) wires. (Return to step 8 and see Diagram B).
12. Holding the switch upright in one hand, strike it sharply with the other hand. The switch should operate and the engine should stop. Reset the switch and repeat the test.
NOTE: If the switch is used on vehicles with carbureted engines, the fuel pump will stop but the engine will not stop until the fuel in the carburetor reservoir is used up.
13. If the engine does not stop during this test, turn off the engine, disconnect the battery and check that the installation procedure has been followed correctly.
14. If the engine does stop during the test, the switch can now be installed in the location selected previously.
15. Insure that the engine ignition is in the off position and that the battery is disconnected. Using the screws provided, install the Inertia Switch in position and tighten the screws firmly to a torque of 26 in./lbs.
16. Reconnect the battery and start the engine.
17. With a rubber mallet, hit the panel alongside the switch. The switch must not operate during this test. If the switch does operate, the switch should be reinstalled in a more rigid location.
18. Further testing on the installation and positioning of the switch can be carried out by slamming doors, slamming the trunk lid, slamming the hood, etc., and driving over a rough road or speed control bumps. The switch should not be triggered during any of these tests.
19. If the engine does not start after installation, do the following:
 - A. Turn the key in the ignition to the off position.
 - B. Disconnect the battery.
 - C. Check under the vehicle for leaking fuel.
 - D. If you do see or smell fuel, go through the installation instructions again and test for correct operation. If you do see or smell fuel, do not start the engine again. Identify the source of the fuel leak or contact the fire department or a mechanic for assistance.
20. Install the Warning Decal in a readily visible location, such as the driver's side door jamb, instrument panel or steering column.

INTERRUPTEUR DE POMPE À ESSENCE À INERTIE IMPORTANT!

LIRE INTÉGRALEMENT LES MISES EN GARDE ET LE MODE D'INSTALLATION AVANT D'INSTALLER L'INTERRUPTEUR À INERTIE

L'interrupteur à inertie est conçu pour couper automatiquement l'alimentation en carburant du moteur à la suite d'une forte collision, contribuant ainsi à réduire le risque d'incendie.

AVERTISSEMENT!

- L'interrupteur à inertie et le décalque d'avertissement doivent être installés en observant rigoureusement ces instructions.
- Une installation incorrecte de l'interrupteur à inertie peut entraîner son déclenchement par inadvertance, coupant ainsi l'alimentation en carburant et causant une panne du véhicule.
- Éteindre le moteur et débrancher la batterie avant de procéder à l'installation, faute de quoi une décharge électrique pourrait survenir et causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

MODE D'INSTALLATION

Interrupteur de pompe à essence à inertie FIS (First Inertia Switch)

Contenu : Interrupteur à inertie, nécessaire d'installation (avec raccord câblé et quincaillerie), mode d'installation.

1. Repérer un panneau en acier rigide sur lequel l'interrupteur à inertie peut être monté convenablement à la verticale, préférentiellement près du point de jonction de deux panneaux. L'interrupteur ne doit pas être monté au centre d'un grand panneau. * Il doit être installé dans un endroit à l'abri des chocs causés par des objets non attachés, comme des bagages, des outils, etc. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour accéder au raccord et pour réinitialiser l'interrupteur après son installation. **NOTE :** Si la surface de montage n'est pas rigide, l'interrupteur à inertie peut se déclencher par inadvertance en raison des fortes vibrations transmises par le panneau durant l'utilisation normale du véhicule en terrain accidenté, etc.
2. Le point d'installation doit se situer à l'écart de tout endroit où du liquide peut être renversé ou que de l'eau peut se pulvériser ou s'accumuler. Le coffre arrière, l'habitacle ou le compartiment moteur sont des exemples d'endroits convenant à l'installation de l'interrupteur; cependant, l'habitacle du véhicule est à privilégier en raison de sa facilité d'accès pour la réinitialisation de l'interrupteur. **ATTENTION!** Bien qu'il est possible d'installer l'interrupteur dans le coffre arrière ou le compartiment moteur, il est préférable de l'installer dans l'habitacle du véhicule. L'installation dans l'habitacle facilite la réinitialisation de l'interrupteur et permet à l'automobiliste de rester en sécurité puisqu'il n'a pas besoin de sortir du véhicule.
3. En utilisant l'interrupteur comme matrice, percer deux trous au moyen d'un foret de 4,2 mm (1/8 po) de diamètre (voir le schéma A) dans la surface de montage choisie. Ne pas assembler l'interrupteur à cette étape-ci.
4. Repérer le câblage de la pompe à carburant.
5. Sélectionner le fil sous tension entre la batterie/l'allumage et la pompe à carburant.
6. S'assurer que l'allumage est à la position OFF et que la batterie est débranchée. Couper le fil de la pompe à carburant à un endroit approprié et dénuder les deux extrémités de fil (sur environ 5 mm ou ¼ po).
7. Sortir le raccord de l'interrupteur du nécessaire et identifier les fils vert et bleu.
8. Au moyen des raccords fournis, raccorder les fils bleu et vert au fil de la pompe à carburant précédemment coupé et dénudé, comme montré dans le schéma B. Pour ce faire, utiliser un outil à sertir du calibre approprié.
9. Pour vérifier le fonctionnement, tenir l'interrupteur dans une main et enfoncer fermement le raccord dans la douille.
NOTE : Le raccord est conçu pour s'installer dans un seul sens et ne doit pas être soumis à une force exagérée.
10. S'assurer que l'interrupteur est fixé correctement en appliquant une pression vers le bas sur le dessus de l'interrupteur.
11. Une fois l'interrupteur installé, rebrancher la batterie et mettre le moteur en marche. **NOTE :** Si le moteur ne démarre pas, enlever la clé de contact, débrancher la batterie et vérifier la continuité du circuit électrique entre les fils NC (vert) et C (bleu). Retourner à l'étape 8 et consulter le schéma B.
12. En tenant l'interrupteur en position verticale dans une main, le frapper brusquement de l'autre main. L'interrupteur devrait se déclencher, entraînant l'arrêt du moteur. Réinitialiser l'interrupteur et répéter ce test. **NOTE :** Si l'interrupteur est utilisé sur un véhicule équipé d'un moteur à carburateur, la pompe à carburant s'arrête, mais le moteur ne s'arrêtera que lorsque tout le carburant contenu dans le réservoir du carburateur sera épuisé.
13. Si le moteur ne s'arrête pas durant ce test, éteindre le moteur, débrancher la batterie et vérifier si toutes les étapes d'installation ont été suivies à la lettre.
14. Si le moteur s'arrête durant ce test, l'interrupteur peut maintenant être installé au point de montage précédemment choisi.
15. S'assurer que le contact d'allumage est à la position OFF et que la batterie est débranchée. Au moyen des vis fournies, fixer l'interrupteur à inertie en place et serrer fermement les vis à 26 lb/pi.
16. Rebrancher la batterie et mettre le moteur en marche.
17. Au moyen d'un mallet en caoutchouc, frapper le panneau le long de l'interrupteur. L'interrupteur ne devrait pas se déclencher durant ce test. Dans le cas contraire, réinstaller l'interrupteur sur un point de montage plus rigide.
18. D'autres tests peuvent être faits pour vérifier l'installation et la position de l'interrupteur, comme claquer les portières, le couvercle du coffre arrière, le capot, etc., conduire le véhicule sur une chaussée accidentée ou passer sur des dos d'âne. L'interrupteur ne doit pas se déclencher durant aucun de ces tests.
19. Si le moteur ne démarre pas après l'installation, effectuer la procédure suivante :
 - A. Mettre la clé de contact à la position OFF.
 - B. Débrancher la batterie.
 - C. Regarder sous le véhicule afin de déceler toute fuite de carburant.
 - D. En présence de carburant au sol ou d'une odeur de carburant, reprendre toutes les étapes d'installation et refaire les tests de fonctionnement. En cas de fuite ou d'odeur de carburant, ne pas remettre le moteur en marche. Déterminer la source de la fuite ou contacter le service des incendies ou un mécanicien pour obtenir de l'aide.
20. Installer le décalque d'avertissement dans un endroit bien visible, comme le seuil de portière du côté conducteur, le tableau de bord ou la colonne de direction.

INTERRUPTOR DE BLOQUEO DE BOMBA DE COMBUSTIBLE ACTIVADO POR INERCIA ¡IMPORTANTE!

SÍRVASE LEER TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES, ANTES DE INSTALAR EL INTERRUPTOR INERCIAL

El interruptor inercial es un dispositivo diseñado para cortar automáticamente el suministro de combustible al motor al producirse una colisión impactante, contribuyendo de esta manera a reducir el riesgo de incendio.

¡ADVERTENCIA!

- El interruptor inercial y la calcomanía de advertencia deben instalarse siguiendo estrictamente las instrucciones siguientes.
- La instalación incorrecta del interruptor inercial puede causar una activación involuntaria, cortando así el suministro de combustible y haciendo que el vehículo se detenga.
- Apague el motor y desconecte la batería antes de la instalación. Si no hace esto puede causar un choque eléctrico, daños materiales o daños personales, tanto a usted como a terceros.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Interruptor inercial de bloqueo de bomba de combustible FIS (First Inertia Switch)

Contenido: Interruptor inercial, kit de instalación (con conector de cableado y tornillería), instrucciones de instalación.

1. Ubique un panel de acero rígido adecuado en donde pueda montar el interruptor inercial verticalmente, de preferencia cerca a las juntas de dos paneles. El interruptor no debe montarse en el medio de un panel grande. * El interruptor debe instalarse en un lugar en donde esté protegido contra impactos de objetos sueltos, como equipaje, herramientas, etc. Asegúrese de que haya espacio suficiente para obtener acceso al conector y para restablecer el interruptor después de que haya sido instalado. ***NOTA:** Si el lugar de montaje no es rígido, el interruptor inercial puede activarse involuntariamente debido a niveles de vibración elevados transmitidos a través del panel, durante la operación normal del vehículo cuando pasa por un terreno desigual, etc.
2. El lugar de la instalación debe estar alejado de lugares en los que puede haber derrames de líquido, salpicaduras o acumulación de agua. Los lugares adecuados de instalación incluyen el maletero, los compartimientos del pasajero o del motor. Sin embargo, se prefiere la instalación en el compartimiento del pasajero, donde se puede acceder fácilmente al interruptor para restablecerlo.
PRECAUCIÓN: Aunque puede instalarse en el maletero o en el compartimiento del motor, se recomienda instalar el interruptor en el compartimiento del pasajero. Ubicar el interruptor en el compartimiento del pasajero facilita su restablecimiento y ayuda a evitar la exposición al eliminar la necesidad de salir del vehículo.
3. Utilizando el interruptor como plantilla, taladre dos agujeros con una broca de 4.2 mm (1/8 de pulg.) (vea el Diagrama A) en la ubicación seleccionada. No arme el interruptor todavía.
4. Ubique el cableado que conecta a la bomba de combustible.
5. Seleccione el cable energizado de la batería/sistema de encendido a la bomba de combustible.
6. Asegúrese de que el sistema de encendido esté apagado y la batería desconectada. Corte el cable que conecta a la bomba de combustible en el lugar apropiado y pele los dos extremos del cable (aproximadamente 5 mm o 1/4 de pulg.).
7. Saque del kit el conector del interruptor e identifique los cables verde y azul.
8. Con los conectores proporcionados, una los cables azul y verde al cable de la bomba de gasolina previamente cortado y pelado como se muestra en el Diagrama B. Debe utilizar una herramienta de engarzado correctamente calibrada para esta operación.
9. Para probar el funcionamiento, sujete el interruptor en una mano y empuje el conector firmemente dentro del receptáculo.
NOTA: El conector está diseñado para que entre de una manera solamente y no debe usarse fuerza excesiva
10. Asegúrese de que el interruptor esté instalado empujando hacia abajo el interruptor.
11. Después de instalar el interruptor, vuelva a conectar la batería y arranque el motor. **NOTA:** Si el motor no arranca, retire la llave de encendido, desconecte la batería y revise la continuidad eléctrica entre los cables NC (verde) y C (azul). (Regrese al paso 8 y vea el Diagrama B).
12. Sujutando el interruptor en posición vertical en una mano, déle un golpe seco con la otra mano. El interruptor debe funcionar y el motor debe detenerse. Restablezca el interruptor y repita la prueba. **NOTA:** Si el interruptor se coloca en vehículos con motores con carburador, la bomba de combustible se detendrá, pero el motor no se detendrá hasta que el combustible en el reservorio del carburador se haya consumido.
13. Si el motor no se detiene durante la prueba, apáguelo, desconecte la batería y asegúrese de haber seguido el procedimiento de instalación correctamente.
14. Asegúrese de apagar el motor y de desconectar la batería. Con los tornillos proporcionados, instale el interruptor inercial en su lugar y apriete los tornillos firmemente a un par de torsión de 26 pulg./lbs
15. Insure that the engine ignition is in the off position and that the battery is disconnected. Using the screws provided, install the Inertia Switch in position and tighten the screws firmly to a torque of 26 in./lbs.
16. Vuelva a conectar la batería y arranque el motor.
17. Con un martillo de caucho, golpee el panel al lado del interruptor. El interruptor no debe funcionar durante la prueba. Si el interruptor funciona, debe volver a instalarlo en un lugar más rígido.
18. Puede llevar a cabo pruebas adicionales de instalación y posicionamiento del interruptor cerrando las puertas con fuerza, cerrando con fuerza el maletero o el capó, etc., o conduciendo sobre un camino desigual o pasando sobre rompemuelles reductores de velocidad. El interruptor no debe activarse con ninguna de estas pruebas.
19. Si el motor no arranca después de la instalación, haga lo siguiente:
 - A. Gire la llave de encendido y apague el motor.
 - B. Desconecte la batería.
 - C. Check under the vehicle for leaking fuel.
 - D. Si ve o percibe olor a gasolina, repase las instrucciones de instalación y pruebe nuevamente que funcione correctamente. Si ve o percibe olor a gasolina, no arranque nuevamente el motor. Identifique el origen de la fuga de gasolina o comuníquese con el departamento de bomberos o con un mecánico para solicitar ayuda.
20. Instale la calcomanía de advertencia en un lugar claramente visible, como en el marco de la puerta del lado del conductor, el panel de instrumentos o la columna de dirección.

1/8" (UMM) Diameter
Diamètre de 4,2 mm (1/8 po)
Diámetro de 4,2 mm (1/8 pulg.)
(<14" 35.5 cm)
(<14 po / 35,5 cm)
(<14 pulg. / 35,5 cm)

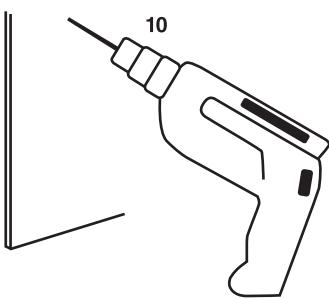


DIAGRAM A / Schéma A / Diagrama A

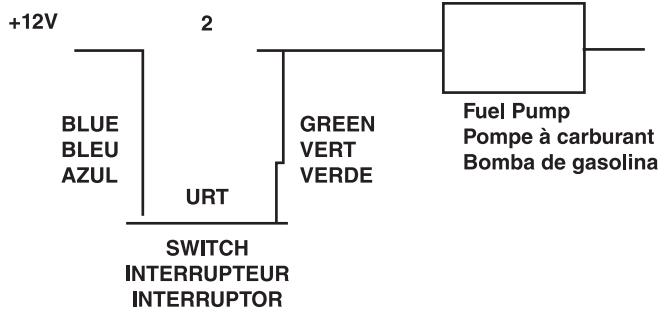


DIAGRAM B / Schéma B / Diagrama B

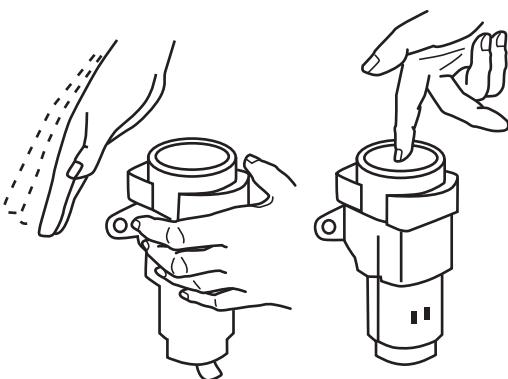


DIAGRAM C / Schéma C / Diagrama C

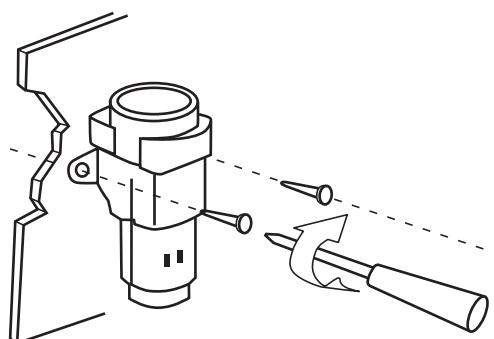


DIAGRAM D / Schéma D / Diagrama D